

E DIN ISO 24495-3:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-18

Einfache Sprache - Teil 3: Wissenschaftliches Schreiben (ISO/DIS 24495-3:2025); Text Deutsch und Englisch

Plain language - Part 3: Science writing (ISO/DIS 24495-3:2025); Text in German and English

Inhalt	Seite
Nationales Vorwort	4
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise	5
Vorwort	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Grundsätze.....	9
5 Leitlinien	10
5.1 Leitlinien zu Grundsatz 1: Die Leser und Leserinnen erhalten, was sie brauchen (relevant)	10
5.1.1 Erste Schritte	10
5.1.2 Die Leser und Leserinnen charakterisieren	10
5.1.3 Das Genre herausfinden (Dokumentart)	11
5.1.4 Die Zielsetzung herausfinden.....	11
5.1.5 Das Dokument planen.....	11
5.1.6 Inhalte unter Einhaltung ethischer Prinzipien präsentieren	12
5.2 Leitlinien zu Grundsatz 2: Die Leser und Leserinnen können leicht finden, was sie brauchen (auffindbar)	13
5.2.1 Erste Schritte	13
5.2.2 Eine Übersicht bereitstellen	13
5.2.3 Den Inhalt strukturieren	13
5.2.4 Navigationshilfen bereitstellen	14
5.3 Leitlinien zu Grundsatz 3: Die Leser und Leserinnen können leicht verstehen, was sie finden (verständlich)	14
5.3.1 Erste Schritte	14
5.3.2 Den Status der Informationen angeben	15
5.3.3 Präzise Sprache verwenden.....	15
5.3.4 Wirkungsvolle Abbildungen erstellen.....	16
5.3.5 Wichtige oder kritische Datendarstellungen ermitteln	17
5.3.6 Die Daten beschreiben, um das Verständnis zu fördern	18
5.3.7 Wirkungsvolle Tabellen erstellen.....	18
5.4 Leitlinien zu Grundsatz 4: Die Leser und Leserinnen können die Informationen leicht verwenden (hilfreich).....	19
5.4.1 Erste Schritte	19
5.4.2 Schritte zur Steigerung der Gebrauchstauglichkeit.....	19
5.4.3 Die Gebrauchstauglichkeit prüfen.....	19
Anhang A () Übersicht der Leitlinien zu Einfacher Sprache.....	21
Anhang B () Checkliste für populärwissenschaftliches Schreiben.....	23
Literaturhinweise	26
Tabellen	
Tabelle A.1 — Allgemeine und spezifische Leitlinien der Einfachen Sprache	21
Tabelle B.1 — Muster für eine Checkliste	23